

# Conditions générales de vente

J'AI BIEN LU LES CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE ET JE LES ACCEPTE\* \*mention obligatoire

## PRÉAMBULE

Les présentes Conditions Générales de Vente s'appliquent à toutes les prestations proposées sur le site internet CAMPING PARADIS BIPER GORRI ou tout autre support de communication. Le contenu du site internet a vocation d'informer les clients. Certaines des prestations proposées peuvent être sujettes à modification en fonction du taux de remplissage et/ou être accessibles à certaines dates uniquement dans la saison. Les tarifs indiqués sont donnés à titre indicatif et sont susceptibles de modifications et valables uniquement sur la saison en cours. La prestation aura lieu au tarif en vigueur à la date de la commande. Les tarifs sont indiqués TTC. Toute modification du taux de TVA entraînera une modification du tarif. Conformément au Code du Tourisme, CAMPING PARADIS BIPER GORRI se réserve le droit d'apporter des modifications aux informations présentes sur le site internet ou tout autre support de communication. En cas de modifications importantes, celles-ci seront communiquées sur le site internet du camping par le biais d'Erratum.

## CONDITIONS DE RÉSERVATION

- Toute personne contractante doit être âgée d'au moins 18 ans et être dans la capacité juridique de contracter et ne pas être sous tutelle ou curatelle. Le contractant doit obligatoirement être présent pendant toute la durée du séjour. La réservation est effective uniquement avec l'accord du camping, après réception de l'acompte et après réception soit du contrat de réservation dûment complété et signé, soit après acceptation des conditions générales de vente lors de la réservation en ligne.
  - La réservation d'un emplacement de camping ou d'une location est faite à titre strictement personnel. Vous ne pouvez en aucun cas sous-louer ni céder votre réservation.
  - Les mineurs doivent être accompagnés de leurs parents ou tuteurs légaux.
  - Période d'ouverture : d'avril à novembre
- Pour les locations en hors-saison 3 nuits min / haute-saison 1 semaine minimum (Juillet/Août)
- Réservation confirmée par retour de courrier ou d'email et à réception d'un acompte. En faisant une demande de séjour et en effectuant une réservation, vous prenez l'engagement de respecter les dates de séjours ainsi que les dates de paiement, y compris le solde du séjour 30 jours avant votre installation dans une location.

- le solde de votre séjour en emplacement devra être réglé dans son intégralité dès votre arrivée.

## VOTRE SÉJOUR

- Les locations vont du jour d'arrivée à 16h00 au jour de départ à 10h00. Les emplacements vont du jour d'arrivée à 16h00 au jour de départ à 12h00.
- Le nombre de personnes occupant un emplacement ou un mobil home ne peut pas excéder la capacité maximum autorisée soit 8 personnes sur un emplacement et de 1 à 7 personnes pour une location suivant la catégorie précisée au termes du contrat.
- Chaque personne supplémentaire engendrera un supplément en location ou en emplacement.
- Les visiteurs ne sont pas acceptés dans l'espace aquatique même moyennant un supplément.
- En location : une caution de 240€ (détérioration, cigarette) vous sera demandée ainsi qu'une autre de 70 € pour garantir l'état de propreté. Elles seront restituées en fin de séjour après l'état des lieux de sortie.

En emplacement : une caution de 10€ vous sera demandée pour le badge du véhicule.

- En hors saison deux véhicules sont autorisés sur les emplacements (supplément 5€/jour).

En Juillet Août aucun véhicule supplémentaire n'est admis.

- La salle de sport est accessible à partir de 16 ans à condition de nous présenter une licence de sport de l'année en cours ainsi qu'une autorisation parentale écrite.
- Le restaurant est tenu en gérance
- le bris de glace est sous votre propre responsabilité civile.
- Le gaz et l'électricité sont compris dans les prix indiqués.
- La taxe de séjour est en sus, 0,55€ par jour et par personne de plus de 18 ans ainsi que la redevance d'ordures ménagère à 0.15€ par jour et par personne de plus de 18 ans .
- La réservation ne sera effective qu'après une réception d'acompte de 25% , 15€ couvrant les frais contractuels à charge du locataire (frais de dossier).

## ANNULLATION

- En cas d'annulation, il vous sera retenu ou vous resterez nous devoir :
  - les frais de réservation
  - un montant égal à 25% du coût intégral du séjour si vous annulez plus de 15 jours avant la date prévue de votre arrivée ;
  - le montant total de séjour si vous annulez moins de 16 jours avant la date prévue de votre arrivée ou si vous ne vous présentez pas à cette date. Une « assurance annulation facultative » peut être incluse dans votre contrat de location. Cette assurance vous rembourse le débit que vous êtes obligés de verser en cas d'annulation de votre séjour, calculé selon nos conditions de location. (voir notice ci-dessous précisant les cas et limites de garantie).
  - Aucune réduction ne sera consentie en cas d'arrivée retardée ou de départ anticipé.
  - Les chèques sont à établir à l'ordre du Camping Biper Gorri à Espelette.
  - Couvre feu de 23h à 7h Le non respect de ce dernier, après avertissement entraînera l'expulsion sans remboursement du séjour.
  - La direction est seul juge de l'acceptation ou du refus de demande de réservation sans avoir à donner d'explication.
  - La direction pourra modifier l'attribution d'un numéro d'emplacement pour le besoin du planning.

## ASSURANCE ANNULLATION

Nous vous invitons à souscrire une assurance annulation ou d'interruption de séjour lors de la réservation.

Au choix, assurance confort ou assurance premium. Notices téléchargeables sur notre site [www.camping-biper-gorri.com](http://www.camping-biper-gorri.com).

## IMAGE

Vous autorisez expressément et sans contrepartie, CAMPING PARADIS BIPER GORRI à utiliser des photographies et/ou films qui pourraient être pris au cours de votre séjour pour les besoins de communication du groupe Camping Paradis. Tout vacancier refusant d'être photographié ou filmé pendant son séjour devra en faire part à CAMPING PARADIS BIPER GORRI préalablement et par écrit. Vous autorisez également leur diffusion, leur publication et leur commercialisation sur tout type de supports susceptibles d'être utilisés.

## LITIGE

• Toute réclamation éventuelle concernant la non-conformité des prestations par rapport aux engagements contractuels peut être signalée par courrier ou e-mail au CAMPING PARADIS BIPER GORRI

## MÉDIATION

Dans le cadre d'un litige, vous avez la possibilité de nous contacter de la manière suivante :

- Envoi d'un courrier par lettre recommandée avec accusé de réception au CAMPING PARADIS BIPER GORRI
- Les coordonnées du médiateur susceptible d'être saisi par le client, sont les suivantes :  
BAYONNE MEDIATION  
32 RUE DU HAMEAU  
64200 BIARRITZ  
06 79 59 83 38

## RESPONSABILITÉ CAMPING PARADIS BIPER GORRI

Le client reconnaît expressément que CAMPING PARADIS BIPER GORRI ne pourra être tenu responsable, du fait de la communication par ses partenaires. Toutes les photos et les textes utilisés sur le site internet de CAMPING PARADIS BIPER GORRI sont non contractuels. Elles n'ont qu'un caractère indicatif.

## INFORMATIQUE ET LIBERTÉ

Les informations que vous nous communiquez à l'occasion de votre commande ne seront transmises à aucun tiers. Ces informations seront considérées par CAMPING PARADIS BIPER GORRI comme étant confidentielles. Elles seront utilisées uniquement par CAMPING PARADIS BIPER GORRI, pour le traitement de votre commande et pour renforcer et personnaliser la communication et l'offre de services réservés aux clients de CAMPING PARADIS BIPER GORRI en fonction de vos centres d'intérêts. Conformément à la loi informatique et des libertés du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès, de rectification, et d'opposition aux données personnelles vous concernant. Pour cela, il suffit de nous en faire la demande par courrier à l'adresse suivante: Chemin de Lapitxague – 64250 Espelette en nous indiquant vos nom, prénom et adresse.

# Terms and conditions of sale

I HAVE READ THE TERMS AND CONDITIONS AND ACCEPT THEM - MANDATORY

## INTRODUCTION

These Terms and Conditions of Sale apply to all services offered on the website CAMPING PARADIS BIPER GORRI or any other means of communication.

The purpose of the website content is to inform clients. Some of the services offered may be subject to change depending on the occupancy rate and/or may only be available on certain dates during the season. Prices are provided for information purposes only and are subject to change and valid only for the current season. The service will be provided at the rate applicable on the date of the order. Prices include all taxes. Any change in the VAT rate will result in a change in the price. In accordance with the Tourism Code, CAMPING PARADIS BIPER GORRI reserves the right to make changes to the information on the website or any other means of communication. Major changes will be communicated on the website as erratum.

## BOOKING CONDITIONS

Contracting parties must be at least 18 years of age and have the legal authority to contract and must not be under guardianship. The contracting party must be present for the entire duration of the stay.

Bookings are valid only upon agreement by the campsites, after receipt of the deposit and either the completed and signed booking contract or acceptance of the terms and conditions of sale when booking online.

Camping pitch or rental bookings are made on a strictly personal basis. Under no circumstances may you sublet or transfer your booking without the prior consent of the campsites.

Minors must be accompanied by their parents or legal guardians.

Booking period from april to early november. Stays for rent off season can be made for minimum 3 nights and in high season season minimum one week (july-august)

The reservation will be confirmed by return mail or email. By making a living and making request a reservation you take the commitment to respect stays of dates and the dates payment, including the balance 30 days before your installation in « rent ».

Camping : the balance will be paid on arrival for the period booked.

## YOUR TRIP

Camping, arrivals and departures are every day of the week, at noon for departures, arrivals from 4 pm, after this period, it will count an extra night. In rental, arrivals take place from 4pm and departures before 10am.

The number of people occupying a pitch or mobile-home may not exceed the maximum allowed capacity is for : 8 people on the pitch and 1 to 7 people for a mobile-home in the following categories specified in the contrat.

Every additional person will lead to an extra in location or pitch.

The visitors are not allowed to go to the swimming pools even against an extra.

For rent : two cheques will be requested at your arrival. A first of 240€ to ensure the return of the rented equipment in good condition and the prohibition of smoking inside. A second of 70€ for ensure the cleanliness of the returne of the rental. They will be returned once the condition of out places. By pitch : a deposit of 10€ will be required for the badge input, it will be returned on departure.

In the off season, two vehicles are authorized on pitches (supplement €5/day).

In July August no additional vehicle is allowed.

The fitness room will be allowed to the minor of 16 yo if they provided a current sport certificate of the year and a written parental permission.

The restaurant is running by management.

The windscreen damage will be on your civil responsibility.

Gas and electricity are included in the price indicated.

The stay's taxes then, 0,55€ per day/person over 18 yo, and 0,15€ for the waste licence-fee.

The reservation will not be effective until the reception of a deposit of 25% per week of rent, plus, 15€ covering the contractual costs charged to the tenant (fees)

## ANNULLATION

In case of cancellation, you will be retained or you will remain :

- The booking fee

- 25% Of the total amount over 15 days before arrival.

- 100% Of the total amount less than 15 days before arrival or if you do not show up on that date.

No reduction will be granted in case of delayed arrival or early departure.

Checks should be made payable to Camping Biper Gorri in Espelette.

Curfew from 11pm to 7am, the non-compliance off the curfew, after warning will lead to eviction without refund of the stay.

The final decision of acceptance and assignment of the lease depends only of the camping biper gorri who does nor provide reason and by the allocations.

Management may changed the allocation of a location number for the purpose of planning.

## CANCELLATION INSURANCE

We recommend that you take out cancellation or interruption of stay insurance upon booking.

Choice of comfort insurance or insurance premium. Manuals downloadable from our sitewww.camping-biper-gorri.com.

## IMAGE RELEASE

You expressly authorise CAMPING PARADIS BIPER GORRI to use photographs and/or videos that may be taken during your stay for the communication needs of the Camping Paradis group.

Any guest refusing to be photographed or filmed during their stay must inform CAMPING PARADIS BIPER GORRI in advance and in writing. You also authorise distribution, publication and marketing of these images and videos on all types of media.

## DISPUTES

Any complaints regarding non-conformity of the services provided with contractual commitments can be reported by mail or e-mail to CAMPING PARADIS BIPER GORRI.

## MEDIATION

In the event of a dispute, you can contact us as follows:

Send a letter by registered mail with acknowledgement of receipt to CAMPING PARADIS BIPER GORRI

The contact details of the mediator likely to be entered by the customer are as follows:

BAYONNE MEDIATION

32 RUE DU HAMEAU

64200 BIARRITZ

06 79 59 83 38

## LIABILITY CAMPING PARADIS BIPER GORRI

The client expressly acknowledges that CAMPING PARADIS BIPER GORRI cannot be held liable for communication by its partners. All photos and text used on the CAMPING PARADIS BIPER GORRI website are non contractual. They are provided for information purposes only.

## DATA PROTECTION

The information that you provide in your order will not be communicated to any third party. This information will be considered by CAMPING PARADIS BIPER GORRI to be confidential. It will only be used by CAMPING PARADIS BIPER GORRI in order to process your order and to improve and customise communication and services offered that are reserved for clients of CAMPING PARADIS BIPER GORRI based on your interests. In accordance with the French Data Protection Act of 6 January 1978, you have the right to access, rectify and oppose any of your personal data. To do this, simply send us a request by mail to the following address: Chemin de Lapitxague – 64250 Espelette, indicating your last name, first name and address.

# Condiciones generales de venta

HE LEÍDO LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES Y LAS ACEPTO - OBLIGATORIO

## PREAMBULE

Estas Condiciones Generales de Venta aplican a todos los servicios ofrecidos en el web CAMPING PARADIS BIPER GORRI o cualquier otro medio de comunicación. El contenido del sitio web está destinado a informar a la clientela. Algunos de los servicios ofrecidos pueden estar sujetos a cambios dependiendo de la tasa de llenado y/o ser accesibles en ciertas fechas solo en temporada. Los precios indicados se proporcionan únicamente a título informativo y es probable que modificaciones y válidos solo para la temporada en curso. El servicio se realizará a la tarifa vigente en la fecha del pedido. Los precios están indicados incluyendo impuesto. Cualquier cambio en la tasa del IVA resultará en un cambio de precio. De acuerdo con el Código Turismo, CAMPING PARADISE BIPER GORRI se reserva el derecho de realizar cambios en la información en el sitio web o cualquier otro soporte de comunicación. En caso de cambios importantes, estos serán comunicados en el sitio internet del camping a través de Erratum.

## CONDITION DE RESERVATION

Todas las personas contratantes deben tener al menos 18 años de edad y tener capacidad legal para contratar y no estar bajo tutela o curaduría. El contratista debe estar presente durante toda la duración del contrato.

La reserva sólo es efectiva con el acuerdo de la reserva, después de recibir el depósito y después de recibir bien el contrato de reserva debidamente cumplimentado y firmado, ya sea después de la aceptación de las condiciones generales de venta al reservar en línea.

• Reserva de una parcela de camping o de un alquiler se realiza a título estrictamente personal. En ningún caso podrá subarrendar o ceder su reserva.

• Los menores de edad deben estar acompañados por sus padres o tutores legales.

• Período de apertura de abril a principios de noviembre.

• Estancias en alquiler rtemporada baja se puede hacer para un mínimo de 3 noches y en temporada alta mínimo de una semana (julio-agosto)

• La reserva será confirmada a vuelta de correo o correo electrónico. Por ganarse la vida y hacer la solicitud una reserva tomar el compromiso de respetar las estancias de las fechas y las fechas de pago, incluyendo el balance de 30 días antes de su instalación en el « alquiler ». La reserva solo se convierte en firme al recibir el cheque de pago, el contrato y las condiciones generales que deben estar firmados por el cliente.

• El saldo de su estancia en el lugar debe pagarse en su totalidad tan pronto como llegue.

## SU ESTANCIA

• Camping, llegadas y salidas son todos los días de la semana 12h de salidas, llegadas desde la 16. Después de este período, contará una noche extra. En el alquiler, llegadas tienen lugar : desde la 16h y las salidas antes de la 10h.

• El número de personas que ocupan un terreno de juego o una casa móvil no podrá exceder la capacidad máxima permitida es de 8 personas una ubicación y de 1 a 7 personas por una casa móvil después categoría especificada en el contrato.

• Cada persona adicional genera un recargo por alquiler o ubicación.

• Los visitantes no están permitidos en el área de la piscina, incluso con un costo adicional.

• Para alquilar : se solicitarán dos cheques a su llegada el primero de 240€ para garantizar la devolución de los equipos alquilados en buen estado y la prohibición de fumar en el interior. Un segundo por 70€ para garantizar la limpieza de la declaración de la ubicación. Serán devueltos una vez que el estado de los lugares fuera.

Por ubicación : un depósito de 10€ se requerirá para la insignia de entrada, se le devolverá a la salida.

• Fuera de temporada, se autorizan dos vehículos en las parcelas (suplemento 5€/día).

• En verano (julio-agosto), no se permitirán automóviles adicionales

• El gimnasio es accesible desde los 16 años, siempre que presentemos una licencia de deportes del año en curso, así como una autorización escrita de los padres

• El restaurante está bajo gestión.

• La cristalera está bajo su propia responsabilidad civil.

• El gas y la electricidad están incluidos en los precios indicados.

• El impuesto turístico es extra, 0.55€ por día y por persona mayor de 18 años, así como también la regalía de busar doméstica de 0.15€.

• La reserva será efectiva solo después de un recibo de depósito del 25% por semana de alquiler, más, 15€ que cubre los costos contractuales cargados al inquilino (tarifas administrativas).

## CANCELACIÓN

• En caso de cancelación, se le cobrarán las tarifas de reserva :

• Un monto equivalente al 25% del costo total de la estancia si cancela más de 15 días antes de la fecha prevista de su llegada.

• El monto total de la estancia si cancela menos de 16 días antes de la fecha prevista de llegada o si no se presenta en esta fecha.

• No se otorgará ninguna reducción en caso de llegada tarde o salida anticipada.

• Los cheques deben hacerse a nombre de Camping Biper Gorri en Espelette.

• Toque de queda desde las 23h hasta las 7h am

• La administración es el único que puede juzgar de la aceptación o rechazo de la solicitud de reserva sin dar ninguna explicación.

• La administración puede cambiar la asignación de un número de lugar para planificar.

## ASSURANCE ANNULATION

Te invitamos a contratar un seguro cancelación o interrupción de la estancia durante el reserva.

Elección de seguro de confort o seguro premium. Manuales descargables desde nuestro sitio [www.camping-biper-gorri.com](http://www.camping-biper-gorri.com).

## IMAGE

Usted autoriza expresamente y sin compensación, CAMPING PARADISE BIPER GORRI a utilizar fotografías y/o películas que pueden ser tomadas durante su estancia con fines de comunicación del grupo Camping Paradis. Cualquier turista que se niegue a ser fotografiado o filmado durante su estancia deberá informar al CAMPING PARADISE BIPER GORRI de antemano y por escrito. También autoriza su distribución, su publicación y su comercialización en cualquier tipo de medios que se pueden utilizar

## LITIGE

• Cualquier queja por incumplimiento de beneficios en comparación con los compromisos del contrato puede ser informado por correo o e-mail a CAMPING PARADISE BIPER GORRI

## MÉDIATION

En el contexto de una disputa, usted tiene la posibilidad de contactarnos de la siguiente manera:

• Envío de carta por carta certificada con acuse de recibo a CAMPING PARADIS BIPER GORRI

• Los datos de contacto del mediador susceptible de ser embargado por el cliente son los siguientes:

BAYONNE MEDIATION

32 RUE DU HAMEAU

64200 BIARRITZ

06 79 59 83 38

## CAMPING PARADIS BIPER RESPONSABILIDAD GORRI

El cliente reconoce expresamente que CAMPING PARADIS BIPER GORRI no se hace responsable, debido a la comunicación por parte de sus socios. Todas las fotos y el texto utilizados en el Web de CAMPING PARADIS BIPER GORRI son extracontractuales. Solo tienen un carácter indicativo.

## ORDENADOR Y LIBERTAD

La información que nos proporciona en la ocasión de su pedido sólo será transmitida a cualquier tercero. Esta información será considerada de CAMPING PARADIS BIPER GORRI como siendo confidencial. Se utilizarán únicamente de CAMPING PARADIS BIPER GORRI, para el procesar su pedido y fortalecer y personalizar la comunicación y la oferta de servicios reservados para los clientes del CAMPING PARADIS BIPER GORRI según tus centros de interés. De acuerdo con la ley informática y las libertades de los 6 de enero de 1978, tiene derecho de acceso, rectificación y oposición de datos personales acerca de ti. Para hacer esto, todo lo que tienes que hacer es decirnos solicitud por correo postal a la siguiente dirección: Chemin de Lapitxague – 64250 Espelette diciéndonos tu apellido, nombre y dirección.